

## THE CHURCH IN SINGAPORE

1 Derbyshire Road Singapore 309457 • 6256-5176 • [www.church.org.sg](http://www.church.org.sg)

### 8th Advisory on COVID-19 Situation

15 April 2020

**Dear Brothers and Sisters,**

Shalom.

In the latest directive yesterday, the government is requiring that all who go out of their homes must put on masks. We would, therefore, want to stress to brothers and sisters to be responsible citizens, let alone being a good witness for the Lord, to take this latest directive and others seriously.

In the response to this, our church office will remain closed and all meetings in the Meeting Hall will remain suspended till further notice. Nonetheless, if you want to have prayer and “fellowship” with other saints, there are platforms like Wechat, Zoom and Skype, through which you can do so. In fact, we have been given to understand that a number of saints are already utilising these platforms for these purposes. If you wish to join any of these fellowships or wish to start your own group, please contact brother Kai San, brother Kee Hu or brother Timothy.

Despite the situation imposed on us, we want to urge us all to keep the Lord’s Day holy. So to enable us to worship the Lord “together”, we will continue to live-stream our Lord’s Day ministry of the Word at 10.15am. The link will be sent to you 15 minutes before time, at 10.00am.

In closing, we would like brothers and sisters to uphold each other in prayer. At the same time, give thanks to the Lord for each new day He gives us.

“Through the Lord’s mercies we are not consumed because His compassions fail not. They are new every morning; Great is Your faithfulness.” (Lamentations 3:22-23)

In His Service,

Elders & Deacons

## 2019 新冠状肺炎 — 第八次健康忠告

2020 年 4 月 15 日

亲爱的弟兄姊妹，

在主里平安！

政府昨天发布了有关新冠病毒的最新防疫措施指令，要求所有离开家门者必须戴上口罩。因此，我们殷切地请求弟兄姐妹，务必成为负责任的公民，让我们为主耶稣作美好的见证，严谨遵循政府所发出这一最新的指示。

为了响应政府所施行的新指令，教会的执事室仍然关闭，会所中的诸聚会也依旧暂停，直到另行通知。倘若您有意参与“祷告”和“交通”，您可以使用微信、Zoom 或 Skype 等平台。据我们所知，已有不少的弟兄姊妹们通过这些平台进行“祷告”与“家聚会”。倘若您有意参与任何组别的交通，或设立自己的群组，请联系梁继新弟兄，陈启有弟兄与周正中弟兄。

尽管情况严峻，我们恳请弟兄姐妹们将主日分别为圣。为了让大家能够“聚在一起”敬拜主，教会仍旧在主日早上 10 点 15 分线上直播讲道。该链接将在 15 分钟前，即早上 10 点整发给大家。

末了，我们期望弟兄姐妹们依旧在祷告中互相扶持。同时，也为着主所赐予我们的每一天，献上感谢！

“我们不致消灭，是出于耶和华诸般的慈爱；是因祂的怜悯不致断绝。每早晨，这都是新的；祢的诚实极其广大！”(耶利米哀歌 3:22-23)

在基督的事奉里，

长老与执事们同敬启